



J. 179/08

DODATEK č. 1
ke smlouvě na pronájem pozemkových ploch č. 2804/03

Pronajímatel:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

se sídlem : Praha 1, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

IČ : 709 94 234

DIČ: CZ 709 94 234

zastoupena zmocněncem na základě plné moci

České dráhy, a.s.

se sídlem: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15

zastoupená: Ing. Zdeňkem Vondrákem, vrchním přednostou Správy dopravní cesty Praha

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

IČ : 709 94 226

DIČ : CZ 709 94 226

adresa pro doručování písemností : Správa dopravní cesty Praha, Nádražní 3113, Praha 5, PSČ 150 05

bankovní spojení : KB, a.s. Praha,

číslo účtu: 277706040217/0100

variabilní symbol: 6458280403

(dále jen pronajímatel)

a

Nájemce:

Městská část Praha 14

se sídlem: Bratří Venclíků 1073, Praha 9 - Černý Most, PSČ 198 21

zastoupená: Ing. Miroslavem Froňkem, starostou MČ Praha 14

IČ : 00231312

DIČ : CZ - 00231312

(dále jen nájemce)

Na základě dohody obou smluvních stran dochází k následující úpravě nájemní smlouvy.

I.

Předmět dodatku

Tímto dodatkem č. 1 se v článku I. **Předmět smlouvy**, nájemní smlouvy č. 2804/03 ze dne 14. 5. 1998 ruší odstavec 1. a nahrazuje se novým v tomto znění :

1. Předmětem této smlouvy je úprava právních vztahů při pronájmu části pozemku parc. č. 2830/1 v Praze 9 o výměře 2 450 m² v katastrálním území Kyje, ČSÚ 731226, zapsané na LV č. 230, ke kterému má pronajímatel právo hospodaření. Předmět je vyznačen v situačním plánu, který je přílohou smlouvy.

Dále se dodatkem č. 1 v článku III. **Cena nájmu** nájemní smlouvy č. 2804/03 ze dne 14. 5. 1998 ruší odstavce 1. a 2. a nahrazují se novými v tomto znění :

1. Smluvní strany sjednaly za dočasné užívání předmětu nájmu uvedeného v čl. I. této smlouvy nájemné ve výši 11,00 Kč za 1 m² ročně v rámci sazby stanovené výměrem MF ČR o regulovaných cenách, vyhlášených každoročně v Cenovém věstníku.
2. Celkové roční nájemné za 2 450 m² ve výši 26 950 Kč je splatné ve čtyřech čtvrtletních splátkách na účet pronajímatele a to vždy do 15 dne příslušného čtvrtletí bankovním převodem nebo poštovní poukázkou.

První splátka je splatná ke dni 15. 7. 2008 ve výši 6.737,50 Kč.

II. Závěrečná ustanovení

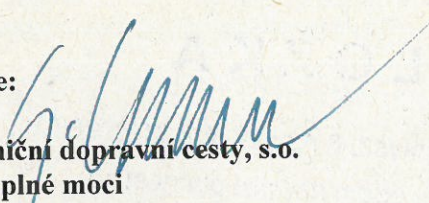
1. Tento dodatek č. 1 je vypracován v 5 vyhotoveních s platností originálu z nichž pronajímatel obdrží dvě a nájemce tři vyhotovení.
2. Dodatek č. 1 ke smlouvě č.2804/03 nabývá účinnosti dnem 01. 07. 2008.
3. Ostatní ustanovení smlouvy se nemění.

Přílohy : Splátkový kalendář č. 2, situace

V Praze dne : 30. 6. 08

V Praze dne: 30. 6. 08


Za pronajímatele:


Za Správu železniční dopravní cesty, s.o.
v plné moci
České Dráhy, a.s.
Ing. Zdeněk Vondrák
Vrchní přednosta SDC Praha

Za nájemce:


Ing. Miroslav Froněk
starosta MČ Praha 14



 České dráhy a.s. -820-
Praha 1
nábreží L. Svobody 1222
Správa dopravní cesty Praha
Nádražní 3113, 150 05 Praha 5
IČ: 70994226 DIČ: 001-70994226

DOLOŽKA

Potvrzujeme, že ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb.,
byly splněny podmínky pro platnost
tohoto právního úkonu.

Pověření členové Zastupitelstva městské části Praha 14

Eva Dokonalová *Miroslav Vysloužil*

Ing. Miroslav Vysloužil

Eva Dokonalová

30. června 2008

V Praze dne:

-1-

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ na rok 2008 - č.2
k nájemní smlouvě 2804/03

Nájemce: Městská část Praha 14
se sídlem: Bratří Venclíků, Praha 9 – Černý Most, PSČ 190 00
IČ: 00231312 DIČ:
Zapsaný:
Bankovní spojení:

Pronajímatel:
Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384
se sídlem: Dlážděná 1003/7, Praha 1, Nové město, PSČ 110 00
IČ: 70 99 42 34 DIČ: CZ 70 99 42 34
zastoupena zmocněncem na základě plné moci :
České dráhy, a.s.
se sídlem Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 8039
IČ: 70 99 42 26 DIČ: CZ 70 99 42 26
zastoupena vrchním přednostou Správy dopravní cesty Praha Ing Vladislavem Římalem
Adresa pro doručování písemností: ČD, a.s. , Správa dopravní cesty Praha
150 05 Praha 5, Nádražní 3113- severní nástupiště
Bankovní spojení: ČMRZB, a.s. Praha číslo účtu: 271 300 806/4300
Variabilní symbol: 6458280403

Sjednané roční nájemné: 26.950,00 Kč
Sjednané nájemné na rok 2008 : 17.150,00 Kč

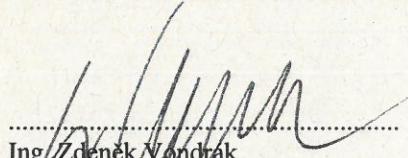
Poř.č.	Termín úhrady	Celkem k úhradě	Za období:
1.	15.07.2008	6.737,50 Kč	III.Q 2008
2.	15.10.2008	6.737,50 Kč	IV.Q 2008
*	15.01.2009	6.737,50 Kč	I.Q 2009


*/ Informativní charakter

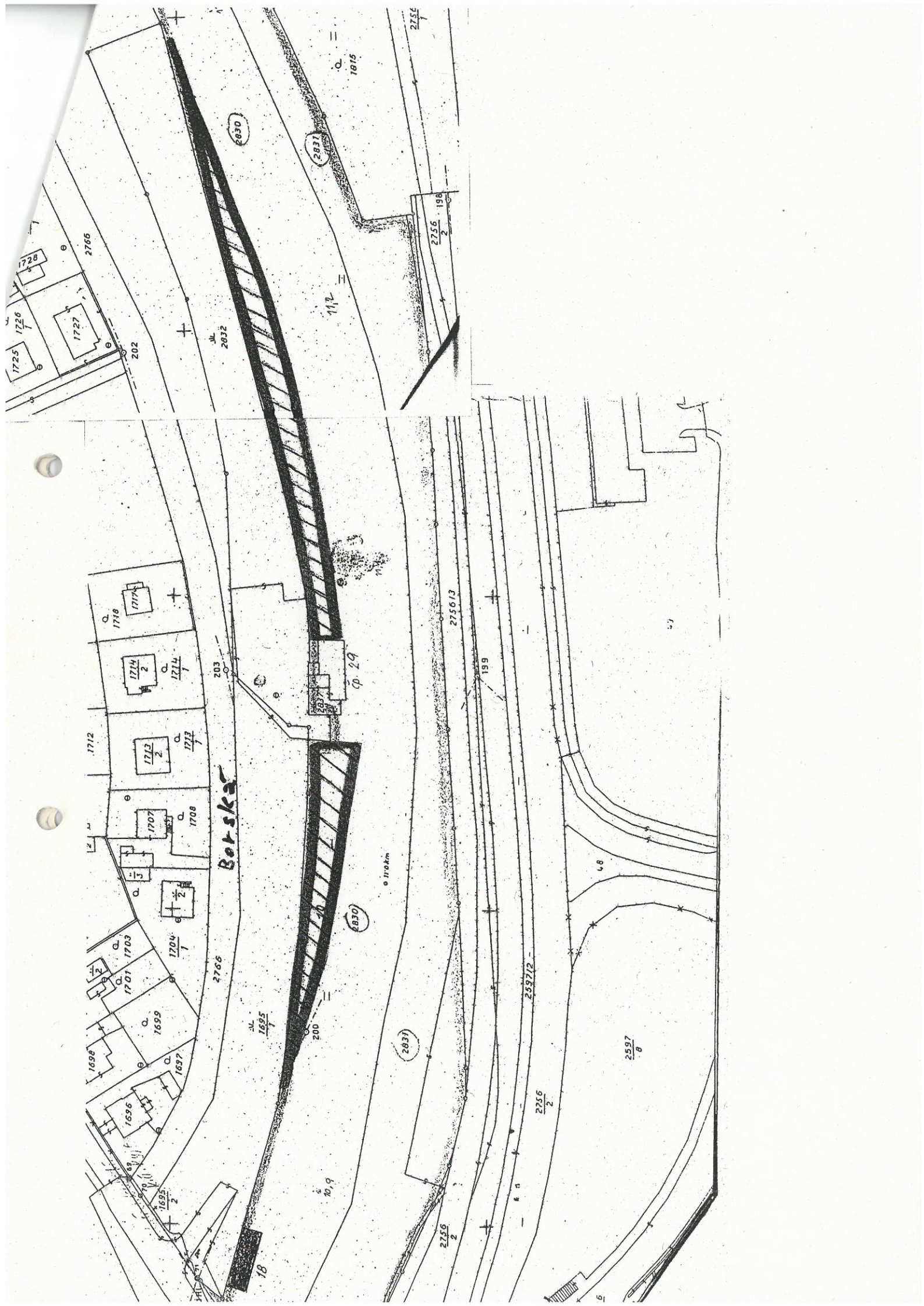
Dále v navazujících termínech a podle úpravy nájemného dle ujednání v nájemní smlouvě.

V Praze dne 10.10.2005

Pronajímatel:


.....
Ing. Zdeněk Vondrák
Vrchní přednosta
Správy dopravní cesty Praha

 České dráhy a.s. -289-
Praha 1
Nábřeží L. Svobody 1222
Správa dopravní cesty Praha
Nádražní 3113, 150 05 Praha 5
IČ: 70994226 DIČ: CZ70994226





Městská část Praha 14
Rada městské části

124/98
přirodní par.

U s n e s e n í

41. jednání Rady městské části Praha 14
konaného dne 10. 6. 2008

č. 322/RMČ/2008

k návrhu na uzavření dodatku č. 1 nájemní smlouvy č. 2804/3 na pronájem části pozemku parc. č. 2830/1 v k. ú. Kyje za účelem změny výše nájemného

Rada městské části Praha 14

I. s o u h l a s í

s uzavřením dodatku č. 1 nájemní smlouvy č. 2804/03 (č. 1588 ze dne 14. 5. 1998) na pronájem části pozemku parc. č. 2830/1 o výměře 2 450 m² v k. ú. Kyje mezi městskou částí Praha 14 a Českými drahami, a. s., Správou dopravní cesty Praha, se sídlem Nádražní 3113, Praha 5 za účelem změny výše nájemného na částku 11 Kč/m²/rok s platností od 1. 7. 2008

II. u k l á d á

Bohumilu Sobotkovi, zástupci starosty městské části Praha 14

zajistit uzavření dodatku č. 1 nájemní smlouvy č. 2804/3 na pronájem části pozemku parc. č. 2830/1 v k. ú. Kyje mezi městskou částí Praha 14 a Českými drahami, a. s., Správou dopravní cesty Praha

T: 30. 6. 2008



Ing. Miroslav Froněk
starosta městské části Praha 14

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bohumil Sobotka', is written over the text of the representative's name.

Bohumil Sobotka
zástupce starosty městské části Praha 14

Provede: Bohumil Sobotka
Na vědomí: OSMI